

Поток

Il torrente

Слова К. ЛИМАНА
Parole di C. LIMAN
Перевод А. Бердникова

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Л. КАРМИ
L. CARMÍ

Andantino

нар [mf]

Tempo di Béguine

Смотрю я, как водо-ворот ли-сты кру-
Sul vec-chio pon-te, nel-la vai-le, a spet-to

- жит, и слов-но ка-мень у ме-ня в ду-ше ле-жит: как вес-
te e guar-do l'ac-qua, con in fre-mi-to, per-ché nas кру-
со-те со-те

-ной во-да по-то-ка, ми-мо нас лю-бовь бе-жит. Ты мне кля-
-жит во-да по-то-ка, и лю-бовь от нас бе-жит. Ti mi giu-
l'ac-qua del tor-ren-te, pas-se-rai vi-ci-no a me... Tu mi giu-
l'ac-qua del tor-ren-te, pas-sie vai lon-tan-da me...

- лась, что вме-сте бу-дем мы всег-да, те-перь гла-зах тво-их чи-та-ю „ни-ког-
 -ra sti e-ter-no a-mo-re e fe-del-ia... ed or mi sfug-gi sen-za un'om-bra'di pie-

- да“! Ты у-хо-дишь без воз-вра-та, слов-но веш-ня-я во-да... За-
 -ia Ты мо-е у-но-сишь серд-це, слов-но веш-ня-я во-да... За-
 co-me l'ac-qua del tor-ren-te, che tra-vol-ge...e se ne va... Per-
 eil mio cuor per-du-ta-men-te, tu tra-sci-ni via con me... Per-

- чем к те-бе взы-ва-ю? За-
 -чем к те-бе взы-ва-ю? За-
 -ché, per-ché ti cer-co? Per-
 -ché, per-ché ti cer-co? Per-

f legato *pp*

- чем те-бя люб-лю я? На-пра-сно по-пы-тал-ся б-я те-бя за-
 -чем те-бя люб-лю я? Ты как во-да, ко-то-рой жаж-ды не за-
 -ché, per-ché ti vo-glio? Per-ché il mio suo-re non ti può di-men-ti-
 -ché, per-ché ti vo-glio? Sei co-me l'ac-qua che mi sfio-ra nel pas-

(come un'eco) *p*

- быть - ведь э-ту жаж-ду, что смо-гла ты рас-па- лить не во-да, во-да по-
 - лить... Смогу ль да-до-ня ми те-бя о-ста-но-вить ты во-да, во-да по-
 - car e le mie lab-bra, ch'è dar-su- ra fai bri- ciar, co-me l'ac-qua del tor-
 - sar, ma tra le brac-cia non ti pos-so in pri-gio- nar... co-me l'ac-qua del tor-

1.
 - то - ка - ты лишь сможешь - то - лить. Смотрю я
 - то - ка, ведь по-ток не у- кро - Sul vecchio
 - ren - te so-lo tu puoi dis- se-tar.
 - ren - te che nes-si - no puoi af-fer-

2.
 - тить. Лишь об од- ном позволь мо- лить: чтоб гибель
 - rar. Dovunque an- drai ti se- gui- rò... Ti per- de-

rall. a tempo rall. e morendo
 нам од-ну сто-бо-ю раз-де- лить!
 - rai ed io, con te mi per-de- rò...